Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla)

14 ta’ Settembru 2017 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Tassazzjoni diretta – Libertà ta’ stabbiliment – Libertà li ji?u pprovduti servizzi – Moviment liberu ta’ kapital – Trust – Trustees – Persuni ?uridi?i o?ra – Kun?ett – Taxxa fuq il-qlig? kapitali relatata mal-assi mi?muma fi ‘trust’ min?abba t-trasferiment tal-post tar-residenza fiskali tat-‘trustees’ lejn Stat Membru ie?or – Determinazzjoni tal-ammont tat-taxxa fil-mument ta’ dan it-trasferiment – ?las immedjat tat-taxxa – ?ustifikazzjoni – Proporzjonalità”

Fil-Kaw?a C?646/15,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (qorti tal-ewwel istanza, awla tat-taxxa, ir-Renju Unit), permezz ta’ de?i?joni tat-30 ta’ Novembru 2015, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fit-3 ta’ Di?embru 2015, fil-pro?edura

Trustees of the P Panayi Accumulation & Maintenance Settlements

vs

Commissioners for her Majesty’s Revenue and Customs,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla)

komposta minn R. Silva de Lapuerta, President tal-Awla, E. Regan, J.?C. Bonichot, C.G. Fernlund (Relatur) u S. Rodin, Im?allfin,

Avukat ?enerali: J. Kokott

Re?istratur: R. Schiano, Amministratur,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tal-20 ta’ Ottubru 2016,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al “Trustees of the P Panayi Accumulation & Maintenance Settlements”, minn M. Lemos, barrister, u P. Baker, QC,

– g?all-Gvern tar-Renju Unit, minn M. Holt u D. Robertson kif ukoll minn S. Simmons, b?ala a?enti, assistiti minn R. Hill u J. Bremner, barristers,

– g?all-Gvern Awstrijak, minn C. Pesendorfer, b?ala a?ent,

– g?all-Gvern Norve?i?, minn K.B. Moen kif ukoll minn K.E.B. Kloster u J.T. Kaasin, b?ala a?enti,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn W. Roels u J. Samnadda, b?ala a?enti,

– g?all-Awtorità ta’ Sorveljanza tal-EFTA, minn C. Zatschler u Ø. Bø kif ukoll minn A.

Steinarsdóttir, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tal-21 ta' Di?embru 2016,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 49, 54, 56 u 63 TFUE.

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' kaw?a bejn Trustees of the P Panayi Accumulation & Maintenance Settlements (iktar 'il quddiem "trustees Panayi") u l-Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (iktar 'il quddiem l-"amministrazzjoni fiskali") fir-rigward tat-tassazzjoni tal-qlig? kapitali mo?bi relatat mal-assi mi?muma fi trust fl-okka?joni tat-trasferiment tal-post ta' residenza tat-trustees tieg?u fi Stat Membru ie?or li ma huwiex l-Istat Membru tal-ori?ini.

Il-kuntest ?uridiku tar-Renju Unit

It-trusts

3 Kif jirri?ulta mill-pro?ess sottomess lill-Qorti tal-?ustizzja li, fil-pajji?i tal-common law, il-kelma trust fil-prin?ipju tkopri tran?azzjoni trijangulari, li biha l-fundatur ta' trust jittra?metti l-assi lil persuna, it-trustee, sabiex i??estixxihom skont l-att kostituttiv tat-trust favur terza persuna, il-benefi?jarju.It-trusts ikkostitwiti favur persuni spe?ifi?i huma xi kultant imsej?a settlements.

4 It-trust huwa kkaratterizzat mill-fatt li l-proprjetà tal-assi li jikkostitwixxuh jinqasam bejn il-proprjetà ?uridika u l-proprjetà ekonomika, li jappartjenu, rispettivament, lit-trustee u l-benefi?jarju.

5 G?alkemm trust huwa rikonoxxut mil-li?i u jipprodu?i effetti legali, ma g?andux personalità ?uridika tieg?u stess u jrid ja?ixxi permezz tal-intermedjarju tat-trustee tieg?u. G?aldaqstant, l-assi li jikkostitwixxu t-trust ma jid?lux fil-patrimonju tat-trustee. Dan tal-a??ar g?andu ji??estixxi l-assi b?ala patrimonju separat, distint mill-patrimonju tieg?u stess. L-obbligu essenzjali tat-trustee huwa li josserva l-kundizzjonijiet u l-obbligi stabbiliti fl-att kostituttiv tat-trust u l-li?i b'mod ?enerali.

It-tassazzjoni tal-qlig? kapitali

6 It-Taxation of Chargeable Gains Act 1992 (li?i tal-1992 dwar it-tassazzjoni ta' qlig? kapitali), fil-ver?joni applikabbli g?ad-data tal-fatti tal-kaw?a prin?ipali (iktar 'il quddiem it-"TCGA") tipprevedi fl-Artikolu 2(1) tag?ha, li persuna hija taxxabbli g?at taxxa fuq il-qlig? kapitali fir-rigward tal-qlig? kapitali li persuna tag?mel matul sena ta' taxxa, li matulha hija kellha r-residenza parzjali jew abitwali fir-Renju Unit.

7 Skont l-Artikolu 69 tat-TCGA, it-trustees g?andhom ji?u ttrattati "b?ala grupp ta' persuni uniku u kontinwu", distint mill-persuni li minn ?mien g?al ?mien iwettqu l-funzjoni ta' trustees. Barra minn hekk, dan l-artikolu jipprevedi li "dan il-grupp g?andu ji?i ttrattat b?ala residenti jew abitwalment residenti fir-Renju Unit, sakemm l-amministrazzjoni ?enerali tat-trust ma tkunx barra mir-Renju Unit, u t-trustees jew il-bi??a l-kbira minnhom ma jkunux residenti jew ma humiex abitwalment residenti fir-Renju Unit".

8 L-Artikolu 80(1) sa (4) tat-TCGA jipprovdi:

“It-trustees jieqfu milli jirrisjedu fir-Renju Unit

1) Dan l-artikolu japplika meta it-trustees jieqfu fi kwalunkwe mument (‘id-data rilevanti’) milli jirrisjedu jew jirrisjedu abitwalment fir-Renju Unit.

2) It-trustees huma meqjusa, g?all-finijiet ta’ din il-li?i,

a) li kellhom g?ad-dispo?izzjoni tag?hom assi definiti immedjatament qabel id-data relevanti u

b) li kienu akkwistawhom immedjatament mill-?did, bil-prezz tas-suq f’din id-data.

3) B’ri?erva tad-dispo?izzjonijeit tal-paragrafi 4 u 5 hawn fuq, l-assi definiti huma kollha assi li jikkostitwixxu l-attiv ta’ trust immedjatament qabel id-data rilevanti […]

4) Jekk, immedjatament wara d-data rilevanti,

a) it-trustees je?er?itaw attività kummer?jali fir-Renju Unit permezz ta’ ferg?a jew a?enzija u li

b) l-assi jinsabu fir-Renju Unit u huma u?ati fi jew g?al attività kummer?jali, huma u?ati jew mi?muma mill-ferg?a jew a?enzija, l-assi li jaqg?u ta?t il-punt b) hawn fuq ma humiex assi definiti. ”

9 Mid-domanda g?al de?i?joni preliminari jirri?ulta li, konformement mal-Artikolu 87 tat-TCGA l-qlig? kapitali mag?mul mit-trustees li ma humiex residenti jew li ma humiex abitwalment residenti fir-Renju Unit huwa attribwibbli lill-benefi?jarji sa fejn it-trustees jag?mlu ?lasijiet f’kapital lill-benefi?jarji. Dan l-artikolu jipprevedi li l-qlig? kapitali mag?mul minn trustees mhux residenti ji?i kkalkolat daqslikieku dawn it-trustees kienu residenti fir-Renju Unit. Dan il-qlig? kapitali kollu huwa mbag?ad attribwit lill-benefi?jarji, li jir?ievu ?lasijiet ta’ kapital ming?and it-trustees. Il-?lasijiet ta’ kapital huma definiti b’mod ?enerali, sabiex jinkludu l-parti l-kbira mill-benefi??ji per?epiti mit-trust. Jekk benefi?jarju huwa residenti u domi?iljat fir-Renju Unit huwa g?andu j?allas taxxa fuq il-qlig? kapitali b’rabta mal-qlig? kapitali fir-rigward tal-?las ta’ kapital attribwit lilu.

10 Barra minn hekk, l-Artikolu 91 tat-TCGA jipprevedi ?ieda tal-ammont tat-taxxa jekk te?isti differenza bejn it-twettiq tal-qlig? kapitali mit-trustees u l-?bir ta’ ?lasijiet ta’ kapital mill-benefi?jarju.

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

11 L-erba’ trusts li huma s-su??ett tal-pro?edura fil-kaw?a prin?ipali ?ew stabbiliti matul is-sena 1992 minn Panico Panayi (iktar ’il quddiem it-“trusts Panayi”, ?ittadin ?iprijott, favur uliedu u membri o?ra tal-familja tieg?u. Huwa ttrasferixxa lil dawn it-trusts 40 % tal-ishma ta’ Cambos Enterprises Limited, il-kumpannija omm tal-impri?i li huwa kien stabbilixxa.

12 Mill-atti kostituttivi tal-imsemmija trusts jirri?ulta li la Panico Panayi, lanqas is-Sinjura Panayi, matul ?ajjithom, ma g?andhom il-kwalità ta’ benefi?jarji tat-trust. Madankollu, Panico Panayi rri?erva d-dritt, b?ala protettur, li ja?tar trustees ?odda jew trustees addizzjonali. Min-na?a l-o?ra, il-benefi?jarji ta’ dawn l-istess trusts ma g?andhomx dan id-dritt.

13 Meta stabbilixxa t-trusts Panayi, Panico Panayi, martu kif ukoll uliedhom kienu kollha jirrisjedu fir-Renju Unit. It-trustees ori?inali tat-trusts kienu Panico Panayi u ta’ KSL Trustees Limited, “trust company” stabbilita fir-Renju Unit. Fl-2003, is-Sinjura Panayi ?diedet b?ala trustee addizzjonali.

14 Fil-bidu tas-sena 2004, Panico Panayi u s-Sinjura Panayi dde?idew li jitilqu mir-Renju Unit u li jirritornaw b’mod permanenti f’?ipru. Qabel it-tluq tag?hom, it-tnejn li huma, fid-19 ta’ Awwissu

2004, irri?enjaw mill-funzjonijiet tag?hom ta’ trustee. Sabiex jissostwixxihom Panico Panayi fl-istess jum ?atar tliet trustees ?odda, kollha residenti f’?ipru. Min-na?a l-o?ra, KSL Trustees Limited, kumpannija residenti fir-Renju Unit, ?ammet il-funzjoni tag?ha ta’ trustee sal-14 ta’ Di?embru 2005. G?alhekk, fid-19 ta’ Awwissu 2004, il-ma??oranza tat-trustees tat-trusts ta’ Panayi waqfu milli jirrisjedu fir-Renju Unit.

15 Fid-19 ta’ Di?embru 2005, it-trustees Panayi bieg?u l-ishma mi?muma fit-trusts Panayi u re?g?u investew id-d?ul minn dan il-bejg?. Fil-31 ta’ Jannar 2006, l-imsemmija trustees ippre?entaw id-dikjarazzjonijiet tat-taxxa tag?hom, li jinkludu l-awtovalutazzjonijiet tag?hom, fir-rigward ta’ kull wa?da mit-trusts Panayi, g?as-sena fiskali 2004/2005. Ittra ta’ akkumpanjament ipprovdiet lill-amministrazzjoni fiskali pre?i?jonijiet fuq it-tibdil tat-trustees Panayi u l-att ulterjuri ta’ bejg? ta’ ishma minn dawn it-trustees.

16 Peress li dawn id-dikjarazzjonijiet ma kinux jinkludu l-awtovalutazzjonijiet rilevanti relatati ma’ dejn ta?t l-Artikolu 80 tat-TCGA, din l-amministrazzjoni fet?et investigazzjoni. Fix-xahar ta’ Settembru 2010, l-amministrazzjoni msemmija adottat fir-rigward tat-trustees de?i?joni fejn evalwat it-taxxa mill-?did, g?ar-ra?uni li kienet te?isti taxxa dovuta skont din id-dispo?izzjoni. G?alhekk, din l-istess amminstrazzjoni qieset li l-avveniment li wassal g?al din it-taxxa kienet il-?atra, fid-19 ta’ Awwissu 2004, ta’ trustees ?odda peress li l-ma??oranza tat-trustees Panayi ma kinux g?adhom iktar residenti f’din id-data fir-Renju Unit u li, g?aldaqstant, li l-amministrazzjoni tat-trusts Panayi kienet ikkunsidrata b?ala li ttrasferixxiet ru?ha g?al ?ipru g?as-sena fiskali 2004/2005. G?alhekk l-iskadenza tal-imsemmija taxxa kienet stabbilita g?all-31 ta’ Jannar 2006.

17 It-trustees Panayi ppre?entaw rikors quddiem il-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (qorti tal-ewwel istanza, awla tat-taxxa, ir-Renju Unit), fejn ikkontestaw il-kompatibbiltà tat-taxxa tal-?ru? u l-?las immedjat tag?ha previsti fl-Artikolu 80 tat-TCGA mal-libertajiet fundamentali ta’ moviment tad-dritt tal-Unjoni.

18 L-amministrazzjoni fiskali tqis, min-na?a tag?ha, min?abba n-natura ?uridika tat-trust fir-rigward tal-li?i tal-Ingilterra u ta’ Wales, ebda wa?da mil-libertajiet ta’ moviment ma hija applikabbli f’dan il-ka?. Fl-ipote?i fejn wa?da mil-libertajiet tkun meqjusa b?ala applikabbli, din l-amministrazzjoni tammetti li l-?las immedjat tat-taxxa tal-?ru? jikkostitwixxi restrizzjoni *a priori*, i?da madankollu hija tkun i??ustifikata u proporzjonata.

19 Il-qorti tar-rinviju tesponi li jekk it-trustees kienu ?ammew il-kwalità tag?hom ta’ residenti fir-Renju Unit, il-bejg? li huma wettqu fid-19 ta’ Di?embru 2005 tal-ishma mi?muma fi trust kien ikkostitwixxa l-avveniment li wassal g?at-taxxa fuq il-qlig? kapitali relatat ma’ din tal-a??ar. Din it-taxxa kienet saret dovuta fil-31 ta’ Jannar 2007.

20 Din il-qorti tindika li l-Qorti tal-?ustizzja, fil-kaw?i relatati mat-tassazzjoni tal-?ru?, ma e?aminatx il-kwistjoni jekk trust, il-fundatur tag?ha, it-trustees tag?ha jew il-benefi?jarji tag?ha setg?ux jipprevalixxu ru?hom minn wa?da jew l-o?ra mil-libertajiet fundamentali ta’ moviment. Fl-ipote?i fejn wa?da jew l-o?ra minn dawn il-libertajiet tkun applikabbli, din il-qorti tistaqsi jekk ostakolu jista’ ji?i ??ustifikat min?abba r-ra?uni importanti tal-interess ?enerali marbuta mat-tqassim ekwilibrat tas-setg?a ta’ tassazzjoni bejn l-Istati Membri u, skont il-ka?, jekk dan l-ostakolu huwiex proporzjonat.

21 Kien f’dawn i?-?irkustanzi li l-First-tier Tribunal (Tax Chamber).(qorti tal-ewwel istanza, awla tat-taxxa) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1) Il-fatt li Stat Membru jadotta u j?omm le?i?lazzjoni b?al dik prevista fl-Artikolu 80 tat-TCGA, li jipprevedi li taxxa g?andha ti?i imposta fuq il-qlig? kapitali mo?bi mag?mul mill-attivi inklu?i fi

trust fund jekk f'xi mument it-trustees ta' trust ma jibqg?ux jirrisjedu jew ma jibqg?ux jirrisjedu abitwalment f'dan l-Istat Membru, huwa kompatibbli mal-libertà ta' stabbiliment, mal-moviment liberu tal-kapital u mal-libertà li ji?u pprovduti servizzi?

2) Jekk ji?i pre?unt li tali taxxa tirrestrin?i l-e?er?izzju tal-libertà inkwistjoni, din hija ?ustifikabbli abba?i tat-tqassim ekwilibrat tas-setg?a ta' tassazzjoni u hija proporzjonata, meta l-le?i?lazzjoni ma tag?tix lit-trustees l-g?a?la li jiddifferixxu l-?las tat-taxxa jew li j?allsuha bin-nifs u lanqas ma tie?u inkunsiderazzjoni telf sussegwenti fil-valur tal-attivi tat-trust?

B'mod partikolari saru d-domandi li ?ejjin:

3) Tid?ol inkwistjoni wa?da mil-libertajiet fundamentali meta Stat Membru jipprevedi taxxa fuq il-qlig? kapitali mo?bi mag?mul mi?-?ieda fil-valur tal-attivi mi?muma mit-trusts fid-data li fiha l-ma??oranza tat-trustees ma jibqg?ux iktar residenti jew ma jibqg?ux iktar residenti abitwali f'dan l-Istat Membru?

4) Restrizzjoni g?al din il-libertà kkaw?ata minn din it-taxxa ta' ?ru? hija ??ustifikata sabiex jin?amm it-tqassim ekwilibrat tas-setg?a ta' tassazzjoni, f'?irkustanzi li fihom kien possibbli li t-taxxa fuq il-qlig? kapitali tista' ti?i imposta wkoll fuq il-qlig? kapitali mag?mul, i?da biss jekk fil-futur iqumu ?irkustanzi partikolari?

5) Il-proporzjonalità g?andha ti?i ddeterminata fid-dawl tal-fatti tal-ka?? B'mod partikolari, ir-restrizzjoni kkaw?ata minn tali taxxa hija proporzjonata:

a) f'?irkustanzi li fihom il-le?i?lazzjoni ma tipprevedix l-g?a?la li l-?las tat-taxxa ji?i ddifferit jew li t-taxxa tit?allas bin-nifs, u lanqas li telf sussegwenti fil-valur tal-attivi tat-trust wara l-?ru? jittie?ed inkunsiderazzjoni,

b) i?da meta fi?-?irkustanzi partikolari tal-evalwazzjoni tat-taxxa li hija s-su??ett tar-rikors, l-attivi nbieg?u qabel mat-taxxa kienet dovuta u ma naqsux fil-valur bejn ir-rilokazzjoni tat-trust u d-data tal-bejg??"

Fuq id-domandi preliminari

22 Permezz tad-domandi tag?ha, li g?andhom ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk id-dispo?izzjonijiet tat-Trattat FUE dwar il-libertà ta' stabbiliment jipprekludu, f'dawn i?-?irkustanzi, b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, fejn it-trustees, skont id-dritt nazzjonali, huma trattati b?ala grupp ta' persuni uniku u kontinwu, distint mill-persuni li minn ?mien g?al ?mien iwettqu l-funzjoni ta' trustees, le?i?lazzjoni ta' Stat Membru, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tipprevedi t-tassazzjoni tal-qlig? kapitali mo?bi relatat mal-assi mi?muma fi trust meta l-ma??oranza tat-trustees jittrasferixxu l-post ta' residenza tag?hom fi Stat Membru ie?or, ming?ajr ma tippermetti l-?las iddifferit tat-taxxa hekk dovuta.

23 Sabiex ting?ata risposta g?ad-domandi mag?mula, qabel kollox, g?andu ji?i ddeterminat jekk it-trusts, b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, jaqg?u ta?t il-libertà ta' stabbiliment u, skont il-ka?, jekk din il-libertà hija applikabbli g?al sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali.

Fuq l-applikazzjoni tal-libertà tal-istabbiliment g?at-trusts

24 L-Artikolu 49 TFUE jipprojbixxi restrizzjonijiet g?al-libertà ta' stabbiliment ta' ?ittadini ta' Stat Membru fit-territorju ta' Stat Membru ie?or. Konformement mal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 54 TFUE, il-kumpanniji li jkunu kkostitwiti skont il-le?i?lazzjoni ta' Stat Membru u li jkollhom l-uffi??ju rre?istrat, it-tmexxija ?entrali jew is-sede prin?ipali tag?hom ?ewwa l-Unjoni huma assimilati, g?all-

applikazzjoni tad-dispo?izzjonijiet relatati tat-Trattat FUE dwar il-libertà ta' stabbiliment, mal-persuni fi?i?i ?ittadini ta' Stati Membri.

25 Skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 54 TFUE, b'kumpannija jfisser kumpanniji stabbiliti skont il-li?ijiet ?ivili jew kummer?jali, inklu?i s-so?jetajiet koperattivi u l-persuni ?uridi?i l-o?ra rregolati bid-dritt pubbliku jew privat, ?lief g?al kumpanniji ming?ajr skop ta' qlig?.

26 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i kkonstatat li l-libertà ta' stabbiliment tikkostitwixxi wa?da mid-dispo?izzjonijiet fundamentali tad-dritt tal-Unjoni (sentenza tal-24 ta' Mejju 2011, Il?Kummissjoni vs Il-Bel?ju, C?47/08, EU:C:2011:334, punt 77 u l-?urisprudenza ??itata) li tikkontribwixxi g?all-g?an tat-twettiq tas-suq intern (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-13 ta' Di?embru 2005, SEVIC Systems, C?411/03, EU:C:2005:762, punt 19), g?andha portata wiesg?a ?afna.

27 G?alhekk, jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, li d-derogi minn din il-libertà huma ta'interpretazzjoni stretta (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-21 ta' ?unju 1974, Reyners, 2/74, EU:C:1974:68, punti 43 sa 55 kif ukoll tal-1 ta' Frar 2017, Il?Kummissjoni vs L?Ungerija, C?392/15, EU:C:2017:73, punt 106 u l-?urisprudenza ??itata), it-tieni nett, li jekk id-dispo?izzjonijiet tat-Trattat dwar l-imsemmija libertà huma inti?i li ji?guraw il-benefi??ju tat-trattament nazzjonali fl-Istat Membru ospitanti, dawn jipprekludu wkoll li l-Istat Membru ta' ori?ini jirrestrin?i l-istabbiliment fi Stat Membru ie?or ta' wie?ed mi?-?ittadini tieg?u jew ta' kumpannija kkostitwita skont il-le?i?lazzjoni tieg?u (sentenzi tas-27 ta' Settembru 1988, Daily Mail and General Trust, 81/87, EU:C:1988:456, punt 16 kif ukoll tal-21 ta' Mejju 2015, Verder LabTec, C?657/13, EU:C:2015:331, punt 33 u l-?urisprudenza ??itata) u, it-tielet nett, li l-kun?ett ta' stabbiliment fis-sens tat-trattat g?andu portata wiesg?a ?afna, li jimplika l-possibbiltà li ?ittadin tal-Unjoni jipparte?ipa, b'mod stabbli u kontinwu, fil-?ajja ekonomika ta' Stat Membru ie?or minbarra l-Istat ta' ori?ini tieg?u, u li jie?u benefi??ju minn dan, u b'hekk jiffavorixxi l-interpenetrazzjoni ekonomika u so?jali ?ewwa l-Unjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-30 ta' Novembru 1995, Gebhard, C?55/94, EU:C:1995:411, punt 25).

28 F'dan il-ka?, huwa pa?ifiku, minn na?a, li t-trusts inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali huma kkostitwiti skont id-dritt tar-Renju Unit u, min-na?a l-o?ra, li ma humiex, fir-rigward ta' dan id-dritt, meqjusa b?ala kumpanniji stabbiliti skont il-li?ijiet ?ivili jew kummer?jali, inklu?i kumpanniji kooperattivi. G?aldaqstant, g?andu ji?i ddeterminat jekk dawn it-trusts jistg?ux jaqg?u ta?t il-kun?ett ta' "persuni ?uridi?i o?ra" li jaqg?u ta?t id-dritt pubbliku jew privat li g?andhom skop ta' qlig? fis-sens tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 54 TFUE.

29 F'dan ir-rigward, kif indika l-Avukat ?enerali, essenzjalment, fil-punti 33 u 34 tal-konklu?jonijiet tieg?u, dan il-kun?ett ta' "persuni ?uridi?i o?ra" jkopri entità li, skont id-dritt nazzjonali, g?andha drittijiet u obbligi li jippermettulha li ta?ixxi b?ala tali fl-ordinament ?uridiku kkon?ernat, minkejja l-assenza ta' forma ?uridika partikolari, u li g?andha skop ta' qlig?.

30 F'dan il-ka?, jirri?ulta mill-pro?ess sottomess lill-Qorti tal-?ustizzja, fl-ewwel lok, li skont id-dritt nazzjonali kkon?ernat, l-assi mqieg?da fi trust jifformaw patrimonju separat, distint mill-patrimonju personali tat-trustees, u li dawn tal-a??ar g?andhom id-dritt u l-obbligu li ji??estixxu l-assi u li jiddisponu minnhom konformement mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-att kostituttiv tat-trust fid-dritt nazzjonali.

31 Fit-tieni lok, kif ukoll ?ie msemmi fil-punti 7 u 8 ta' din is-sentenza, skont l-Artikolu 69 tat-TCGA, it-trustees huma ttrattati fid-dritt nazzjonali b?ala grupp ta' persuni uniku u kontinwu, distint mill-persuni li minn ?mien g?al ?mien iwettqu l-funzjoni ta' trustees. Dan l-artikolu jipprevedi wkoll li dan il-grupp g?andu ji?i meqjus b?ala residenti jew abitwalment residenti fir-Renju Unit, sakemm l-amministrazzjoni ?enerali tat-trust ma tkunx barra mir-Renju Unit, u li t-trustees jew il-ma??oranza tag?hom ma jkunux residenti jew ma humiex abitwalment residenti f'dan il-pajji?. Min-na?a l-o?ra,

skont l-Artikolu 80 tat-TCGA, meta t-trustees ta' trust jieqfu fi kwalkunkwe mument b?ala residenti jew abitwalment residenti fir-Renju Unit, huma jkunu meqjusa li ddisponew immedjatament qabel din id-data mill-assi li jikkostitwixxu l-attiv tat-trust u li akkwistawhom mill-?did immedjatament bil-prezz tas-suq.

32 G?alhekk, jidher li l-le?i?lazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, g?all-finijiet ta' dawn id-dispo?izzjonijiet, tikkunsidra lit-trustees kollha, b?ala entità u mhux me?uda individwalment, taxxabbli bit-taxxa fuq il-qlig? kapitali mo?bi relatat mal-assi tat-trust meta dan tal-a??ar huwa meqjus li ttrasferixxa s-sede ta' amministrazzjoni tieg?u fi Stat Membru ie?or minbarra r-Renju Unit. Tali trasferiment ise?? meta l-ma??oranza tat-trustees jieqfu milli jkunu residenti fir-Renju Unit. L-attività tat-trustees fir-rigward tal-proprjetà u l-?estjoni tal-assi tat-trust hija g?alhekk intrinsikament marbuta mat-trust stess u, g?aldaqstant, tikkostitwixxi assjem indivi?ibbli ma' dan tal-a??ar. F'dawn i?-?irkustanzi, tali trust g?andu jkun meqjus b?ala entità li, skont id-dritt nazzjonali, g?andha drittijiet u obbligi li jippermettulha li ta?ixxi b?ala tali fl-ordinament ?uridiku kkon?ernat.

33 Fir-rigward tal-kwistjoni dwar jekk it-trusts inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?andhomx skop ta' qlig?, huwa suffi?jenti li ji?i kkonstatat li jirri?ulta mill-pro?ess sottomess lill-Qorti tal-?ustizzja li dawn it-trusts ma g?andhomx skop karitatevoli jew so?jali u huma kkostitwiti sabiex il-benefi?jarji jgawdu l-profitti ??enerati mill-assi tal-imsemmija trusts.

34 Minn dan isegwi li entità b?al trust li, skont id-dritt nazzjonali g?andha drittijiet u obbligi li jippermettulha li ta?ixxi b?ala tali u li te?er?ita attività ekonomika effettiva tista' tipprevalixxi ru?ha mil-libertà ta' stabbiliment.

35 G?alhekk tqum il-kwistjoni dwar jekk din il-libertà hija applikabbli f'sitwazzjoni, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li fiha t-trasferiment tal-post ta' residenza tat-trustees fi Stat Membru ie?or minbarra r-Renju Unit jikkostitwixxi avveniment li jwassal g?at-tassazzjoni tal-qlig? kapitali relatat mal-assi mi?muma fi trust.

Fuq l-applikabbiltà tal-libertà ta' stabbiliment

36 Il-Qorti tal-?ustizzja di?à kkunsidrat li kumpannija kkostitwita skont id-dritt ta' Stat Membru, li tittrasferixxi s-sede ta' amministrazzjoni effettiva tag?ha lejn Stat Membru ie?or, ming?ajr ma dan it-trasferiment jaffettwa l-istatus tag?ha b?ala kumpannija ta' dan l-ewwel Stat Membru, tista' tu?a l-libertà ta' stabbiliment sabiex tikkontesta l-legalità ta' taxxa imposta fuqha mill-ewwel Stat Membru, fl-okka?joni tal-imsemmi trasferiment tas-sede (sentenza tad-29 ta' Novembru 2011, National Grid Indus, C?371/10, EU:C:2011:785, punt 33).

37 Fil-kaw?a prin?ipali, g?andu ji?i kkonstatat, fl-ewwel lok, li peress li t-trustees g?andhom id-dritt u l-obbligu li ji??estixxu l-assi mi?muma fi trust u li l-avveniment li wasssal g?at-tassazzjoni tal-qlig? kapitali relatat mal-assi ta' trust huwa t-trasferiment tal-post ta' residenza ta' dawn it-trustees barra r-Renju Unit, dan it-trasferiment tal-post ta' residenza jinvolvi wkoll, fir-rigward tad-dritt nazzjonali, trasferiment tas-sede ta' amministrazzjoni ta' dan it-trust.

38 Fit-tieni lok, jirri?ulta mill-pro?ess sottomess lill-Qorti tal-?ustizzja li t-trasferiment tas-sede ta' amministrazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma jidhirx li affettwa, fid-dawl tad-dritt nazzjonali kkon?ernat, il-kwalità tat-trust tat-trusts inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali.

39 F'dawn i?-?irkustanzi, il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja dwar it-tassazzjoni tal-qlig? kapitali relatat mal-assi ta' kumpannija fl-okka?joni tat-trasferiment tas-sede ta' amministrazzjoni ta' dan fi Stat Membru ie?or japplika wkoll fil-ka? fejn Stat Membru jintaxxa l-qlig? kapitali relatat mal-assi mi?muma fi trust min?abba t-trasferiment tas-sede ta' amministrazzjoni tat-trust fi Stat

Membru ie?or. Minn dan isegwi li l-libertà ta’ stabbiliment hija applikabbli f’sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali.

40 G?aldaqstant, g?andu ji?i ddeterminat jekk le?i?lazzjoni ta’ Stat Membru, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li fil-ka? ta’ trasferiment tas-sede ta’ amministrazzjoni ta’ trust fi Stat Membru ie?or, tipprevedi minn na?a, it-tassazzjoni tal-qlig? kapitali relatat mal-assi mi?muma fi trust fl-okka?joni ta’ dan it-trasferiment u, min-na?a l-o?ra, il-?las immedjat tat-taxxa dovuta relatata ma’ dan, jikkostitwixxi ostakolu g?al din il-libertà.

Fuq l-e?istenza ta’ ostakolu g?al-libertà ta’ stabbiliment

41 Hija ?urisprudenza stabbilita li l-Artikolu 49 TFUE jimponi t-tne??ija tar-restrizzjonijiet fuq il-libertà ta’ stabbiliment. Din il-libertà tinkludi, fir-rigward tal-kumpanniji stabbiliti skont il-le?i?lazzjoni ta’ Stat Membru u li jkollhom l-uffi??ju rre?istrat, l-amministrazzjoni prin?ipali jew l-istabbiliment prin?ipali tag?hom ?ewwa l-Unjoni, id-dritt li je?er?itaw l-attività tag?hom fi Stati Membri o?ra permezz ta’ sussidjarja, ta’ ferg?a jew ta’ a?enzija (sentenza tal-21 ta’ Mejju 2015, Verder LabTec, C?657/13, EU:C:2015:331, punt 32 u l-?urisprudenza ??itata).

42 Kif di?à tfakkar fil-punt 27 ta’ din is-sentenza, anki jekk, skont il-kliem tag?hom, id-dispo?izzjonijiet tat-Trattat FUE relatati mal-libertà ta’ stabbiliment huma inti?i li ji?guraw il-benefi??ju tat-trattament nazzjonali fl-Istat Membru ospitanti, dawn jipprekludu xorta wa?da li l-Istat ta’ ori?ini jostakola l-istabbiliment fi Stat Membru ie?or ta’ wie?ed mi?-?ittadini tieg?u jew ta’ kumpannija kkostitwita skont il-le?i?lazzjoni tieg?u.

43 G?andhom jitqiesu li huma restrizzjonijiet g?al-libertà ta’ stabbiliment il-mi?uri kollha li jipprojbixxu, jostakolaw jew irendu inqas attraenti l-e?er?izzju ta’ din il-libertà (sentenza tal-21 ta’ Mejju 2015, Verder LabTec, C?657/13, EU:C:2011:331, punt 34 u l-?urisprudenza ??itata).

44 F’dan il-ka?, jirri?ulta mill-pro?ess sottomess lill-Qorti tal-?ustizzja li huwa biss fil-ka? ta’ trasferiment tas-sede ta’ amministrazzjoni ta’ trust fi Stat Membru ie?or minbarra r-Renju Unit li l-le?i?lazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali tipprevedi, minn na?a, it-tassazzjoni tal-qlig? kapitali mo?bi relatat mal-assi mi?muma fi trust fl-okka?joni ta’ dan it-trasferiment u, min-na?a l-o?ra, il-?las immedjat tat-taxxa dovuta relatata ma’ dan. Min-na?a l-o?ra, dan ma huwiex il-ka? meta jsir trasferiment simili ?ewwa t-territorju nazzjonali.

45 Minn dan isegwi li, kif irrikonoxxa wkoll il-Gvern tar-Renju Unit, il-qlig? kapitali mo?bi inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma ?iex intaxxat mir-Renju Unit jekk it-trustees nominati mill-?did kienu residenti f’dan l-Istat Membru.

46 Konsegwentement, g?andu ji?i kkonstatat li l-le?i?lazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali tinvolvi differenza fit-trattament bejn trust li j?omm is-sede ta’ amministrazzjoni tieg?u fir-Renju Unit u trust li s-sede ta’ amministrazzjoni tieg?u hija ttrasferita fi Stat Membru ie?or min?abba l-fatt li l-post ta’ residenza tat-trustees ?odda tieg?u jinsab fi Stat Membru ie?or.

47 Din id-differenza fit-trattament hija ta’ natura, minn na?a, li tiskora??ixxi lit-trustees, amministraturi ta’ trust, milli jittrasferixxu s-sede ta’ amministrazzjoni ta’ dan tal-a??ar fi Stat Membru ie?or u, min-na?a l-o?ra, li jiddisswadu l-fundatur tat-trust, sakemm l-att kostituttiv ta’ dan jippermettilu, milli jinnomina trustees ?odda mhux residenti. G?alhekk, hija tikkostitwixxi ostakolu g?al-libertà ta’ stabbiliment.

48 Dan l-ostakolu jista’ ji?i ammess biss jekk jikkon?erna sitwazzjonijiet li ma humiex o??ettivament paragunabbli jew jekk huwa ??ustifikat minn ra?unijiet imperattivi ta’ interess ?enerali rikonoxxuti mid-dritt tal-Unjoni. Huwa wkoll ne?essarju, f’dan il-ka?, li l-ostakolu jkun

xieraq sabiex jiggarantixxi li jintla?aq l-g?an li huwa jfittex li jil?aq u li ma jmurx lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jintla?aq dan il-g?an (sentenza tas-17 ta' Di?embru 2015, Timac Agro Deutschland, C?388/14, EU:C:2015:829, punti 26 u 29 u l-?urisprudenza ??itata).

49 Fir-rigward, qabel kollox, tan-natura paragunabbli tas-sitwazzjonijiet ikkon?ernati, huwa suffi?jenti li ji?i kkonstatat, fir-rigward tal-le?i?lazzjoni ta' Stat Membru inti?a li tintaxxa l-qlig? kapitali ??enerat fit-territorju tieg?u, is-sitwazzjoni ta' trust li jittrasferixxi s-sede ta' amministrazzjoni tieg?u fi Stat Membru ie?or huwa, g?al dak li jikkon?erna t-tassazzjoni tal-qlig? kapitali relatat mal-assi tat-trust li ?ie ??enerat fl-ewwel Stat Membru qabel dan it-trasferiment, analogu g?al dak ta' trust li j?omm is-sede ta' amminstrazzjoni tieg?u fl-ewwel Stat Membru (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad-29 ta' Novembru 2011, National Grid Indus, C?371/10, EU:C:2011:785, punt 38).

50 Sussegwentement, skont ir-Renju Unit tali ostakolu huwa ??ustifikat g?ar-ra?uni ta' interess ?enerali marbuta mal-pre?ervazzjoni tat-tqassim ekwilibrat tal-kompetenza fiskali bejn l-Istati Membri.

51 F'dan ir-rigward, g?andu jitfakkar, minn na?a, li l-pre?ervazzjoni tat-tqassim tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri huwa g?an le?ittimu rrikonoxxut mill-Qorti tal-?ustizzja. Min-na?a l-o?ra, fl-assenza ta' mi?uri ta' unifikazzjoni jew ta' armonizzazzjoni adottati mill-Unjoni, l-Istati Membri jibqg?u bil-kompetenza sabiex jiddeterminaw, permezz ta' ftehim jew unilateralment, il-kriterji tat-tqassim tal-kompetenza fiskali tag?hom, sabiex, ti?i eliminata t-taxxa doppja (sentenza tal-21 ta' Mejju 2015, Verder LabTec, C?657/13, EU:C:2015:331, punt 42 u l-?urisprudenza ??itata).

52 F'dan il-ka?, jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja li t-trasferiment tas-sede ta' amministrazzjoni ta' trust ta' Stat Membru lejn Stat Membru ie?or ma jfissirx li l-Istat Membru ta' ori?ini g?andu jirrinunzja g?ad-dritt tieg?u li jintaxxa l-qlig? kapitali ??enerat fil-kuntest tal-kompetenza fiskali tieg?u qabel l-imsemmi trasferiment. F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li Stat Membru g?andu, skont il-prin?ipju ta' territorjalità fiskali asso?jat ma' element *ratione temporis*, ji?ifieri r-residenza fiskali tal-kontribwent fit-territorju nazzjonali matul il-perijodu li fih irri?ulta l-qlig? kapitali mo?bi, id-dritt li jintaxxa l-imsemmi qlig? kapitali fil-mument li din temigra. Mi?ura b?al din hija inti?a li tipprevjeni sitwazzjonijiet ta' natura li jikkompromettu d-dritt tal-Istat Membru ta' ori?ini li je?er?ita l-kompetenza fiskali tieg?u fir-rigward tal-attivitajiet imwettqa fuq it-territorju tieg?u u g?alhekk tista' ti?i ??ustifikata minn motivi marbuta mal-pre?ervazzjoni tat-tqassim tal-kompetenza fiskali bejn l-Istati Membri (sentenza National Grid Indus, C?371/10, EU:C:2011:785, punt 46 u l-?urisprudenza ??itata).

53 Madankollu, il-Qorti tal-?ustizzja ppre?i?at li l-g?an tal-pre?ervazzjoni tat-tqassim tal-kompetenza fiskali bejn l-Istati Membri jista' ji??ustifika mi?ura nazzjonali biss fejn l-Istat Membru li fit-territorju tieg?u ?ie ??enerat d?ul ji?i effettivament preklu? milli je?er?ita l-kompetenza fiskali tieg?u fuq l-imsemmi d?ul (sentenza tat-23 ta' Jannar 2014, DMC, C?164/12, EU:C:2014:20, punt 56).

54 Issa, fil-kaw?a prin?ipali, it-trustees ta' Panayi jallegaw li, anki fl-assenza tat-tassazzjoni immedjata tal-qlig? kapitali kkon?ernat fl-okka?joni tat-trasferiment tas-sede ta' amministrazzjoni tat-trusts inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ir-Renju Unit ma kienx mi?mum milli jintaxxa dan il-qlig? kapitali relatat mal-assi mi?muma fit-trusts Panayi, peress li, skont l-Artikolu 87 tat-TCGA, il-qlig? kapitali ??enerat mit-trustees mhux residenti u attribwiti lill-benefi?jarji residenti, fil-forma ta' ?lasijiet kapitali, jistg?u ji?u ntaxxati fuq dawn il-benefi?jarji.

55 Kif jirrileva l-Avukat ?enerali fil-punt 50 tal-konklu?jonijiet tieg?u, le?i?lazzjoni nazzjonali, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tissottometti kompletament il-kompetenza fiskali li j?omm

l-Istat Membru inkwistjoni g?as-setg?a diskrezzjonali tat-trustees u l-benefi?jarji, ma tistax ti?i meqjusa b?ala suffi?jenti sabiex tippre?erva l-kompetenza fiskali ta' dan l-Istat Membru fuq il-qlig? kapitali ??enerat fuq it-territorju tag?ha.

56 Konsegwentement, g?andu ji?i kkonstatat li le?i?lazzjoni ta' Stat Membru li tipprevedi, f'sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, it-tassazzjoni tal-qlig? kapitali mo?bi relatat mal-assi mi?muma fi trust fl-okka?joni tat-trasferiment tas-sede ta' amministrazzjoni ta' dan it-trust lejn Stat Membru ie?or, minkejja l-fatt li dan l-ewwel Stat Membru g?andu l-possibbiltà li jippre?erva kompetenza fiskali possibbli fuq dan il-qlig? kapitali, huwa xieraq sabiex ji?gura l-pre?ervazzjoni tat-tqassim tal-kompetenza fiskali bejn l-Istati Membri, peress li dan l-ewwel Stat Membru jitlef is-setg?a ta' tassazzjoni fuq il-qlig? kapitali wara dan it-trasferiment.

57 Fl-a??ar nett, rigward il-proporzjonalità tal-mi?ura inkwistjoni, jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, minn na?a, li jissodisfa l-prin?ipju ta' proporzjonalità l-fatt li l-Istat Membru tal-ori?ini, sabiex jissalvagwardja l-e?er?izzju tal-kompetenza fiskali tieg?u, jiddetermina l-ammont ta' taxxa relattiva g?all-qlig? kapitali mo?bi ??enerat fuq it-territorju tieg?u fil-mument fejn il-kompetenza fiskali tieg?u fuq il-qlig? kapitali tieqaf milli te?isti, f'dan il-ka? huwa fil-mument tat-trasferiment tas-sede ta' amministrazzjoni tat-trust lejn Stat Membru ie?or (sentenza tad-29 ta' Novembru 2011, National Grid Indus, C?371/10, EU:C:2011:785, punt 52). Min-na?a l-o?ra, le?i?lazzjoni ta' Stat Membru li tipprevedi li trust li jittrasferixxi s-sede ta' amministrazzjoni tieg?u lejn Stat Membru ie?or jista' jag??el bejn il-?las immedjat tal-ammont ta' din it-taxxa relatat ma' dan il-qlig? kapitali jew il-?las iddifferit tal-ammont tal-imsemmija taxxa, flimkien, skont il-ka?, mal-interessi skont il-le?i?lazzjoni nazzjonali applikabbli, tikkostitwixxi mi?ura inqas intru?iva fuq il-libertà ta' stabbiliment milli ?las immedjat tat-taxxa dovuta (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-21 ta' Mejju 2015, Verder LabTec, C?657/13, EU:C:2015:331, punt 49 u l-?urisprudenza ??itata).

58 Barra minn hekk, f'dan il-kuntest, g?andu ji?i ppre?i?at li ?las iddiferit ma jwassalx g?al obbligu g?all-Istat Membru tal-ori?ini li jie?u inkunsiderazzjoni t-telf kapitali li ?ie prodott wara t-trasferiment tas-sede ta' amministrazzjoni ta' trust fi Stat Membru ie?or (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad-29 ta' Novembru 2011, National Grid Indus, C?371/10, EU:C:2011:785, punt 61).

59 Issa, jirri?ulta mill-pro?ess sottomess lill-Qorti tal-?ustizzja li l-le?i?lazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali tipprevedi biss il-?las immedjat tat-taxxa inkwistjoni. Minn dan isegwi li tali le?i?lazzjoni tmur lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jintla?aq l-g?an inti? sabiex jippre?erva t-tqassim tal-kompetenza fiskali bejn l-Istati Membri u jikkostitwixxi, g?aldaqstant, ostakolu mhux i??ustifikat g?al-libertà ta' stabbiliment.

60 Din l-evalwazzjoni ma hijiex ikkontestata mill-fatt li, fi?-?irkustanzi tal-kaw?a prin?ipali, il-qlig? kapitali ?ie realizzat wara l-istabbiliment tal-ammont tat-taxxa, i?da qabel din ma saret dovuta, peress li n-natura sproporzjonata tal-le?i?lazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali tirri?ulta mill-fatt li din il-le?i?lazzjoni ma tipprevedix il-possibbiltà g?all-kontribwent li jiddifferixxi l-mument tal-?las tat-taxxa dovuta.

61 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha pre?edenti, g?andha ting?ata risposta fuq id-domandi mag?mula li d-dispo?izzjonijiet tat-Trattat FUE dwar il-libertà ta' stabbiliment tipprekludi, f'?irkustanzi, b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, fejn it-trustees, skont id-dritt nazzjonali, huma trattati b?ala grupp ta' persuni uniku u kontinwu, distint mill-persuni li minn ?mien g?al ?mien iwettqu l-funzjoni ta' trustees, le?i?lazzjoni ta' Stat Membru, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tipprevedi t-tassazzjoni tal-qlig? kapitali mo?bi relatat mal-assi mi?muma fi trust meta l-ma??oranza tat-trustees jittrasferixxu l-post ta' residenza tag?hom fi Stat Membru ie?or, ming?ajr ma tippermetti l-?las iddifferit tat-taxxa hekk dovuta.

Fuq l-ispejje?

62 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (L-Ewwel Awla) taqta' u tidde?iedi:

Id-dispo?izzjonijiet tat-Trattat FUE dwar il-libertà ta' stabbiliment tipprekludi, f'?irkustanzi, b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, fejn it-trustees, skont id-dritt nazzjonali, huma trattati b?ala grupp ta' persuni uniku u kontinwu, distint mill-persuni li minn ?mien g?al ?mien iwettqu l-funzjoni ta' trustees, le?i?lazzjoni ta' Stat Membru, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tipprevedi t-tassazzjoni tal-qlig? kapitali mo?bi relatat mal-assi mi?muma fi trust meta l-ma??oranza tat-trustees jittrasferixxu l-post ta' residenza tag?hom fi Stat Membru ie?or, ming?ajr ma tippermetti l-?las iddifferit tat-taxxa hekk dovuta.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: l-Ingli?.